

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN ISO 12401:2009

01-december-2009

Nadomešča:

SIST EN 1095:1998

Mala plovila - Varnostni pasovi in varnostne vrvi - Varnostne zahteve in preskusne metode (ISO 12401:2009)

Small craft - Deck safety harness and safety line - Safety requirements and test methods (ISO 12401:2009)

Kleine Wasserfahrzeuge - Sicherheitsgurt und Sicherheitsleine - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 12401:2009)

Petits navires - Harnais de sécurité de pont et sauvegardes de harnais - Exigences de sécurité et méthodes d'essai (ISO 12401:2009)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 12401:2009**

ICS:

13.340.60	Zaščita pred padci in zdrsi	Protection against falling and slipping
47.080	Čolni	Small craft

SIST EN ISO 12401:2009

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 12401:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-2888c74428de/sist-en-iso-12401-2009>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 12401

August 2009

ICS 47.080

Supersedes EN 1095:1998

English Version

Small craft - Deck safety harness and safety line - Safety requirements and test methods (ISO 12401:2009)

Petits navires - Harnais de sécurité de pont et sauvegardes de harnais - Exigences de sécurité et méthodes d'essai (ISO 12401:2009)

Kleine Wasserfahrzeuge - Sicherheitsgurt und Sicherheitsleine - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 12401:2009)

This European Standard was approved by CEN on 31 July 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN ISO 12401:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-2888c74428de/sist-en-iso-12401-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-2888c74428de/sist-en-iso-12401-2009>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 89/686/EEC.....	4

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 12401:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-2888c74428de/sist-en-iso-12401-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-2888c74428de/sist-en-iso-12401-2009>

Foreword

This document (EN ISO 12401:2009) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 162 "Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1095:1998.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive(s).

For relationship with EC Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

[SIST EN ISO 12401:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-2888c744291e/sist-en-iso-12401-2009)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-2888c744291e/sist-en-iso-12401-2009)

[2888c744291e/sist-en-iso-12401-2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-2888c744291e/sist-en-iso-12401-2009)

Endorsement notice

The text of ISO 12401:2009 has been approved by CEN as a EN ISO 12401:2009 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 89/686/EEC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 89/686/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to personal protective equipment.

Once this European Standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 89/686/EEC

Clause(s)/sub-clause(s) of this standard	Essential Requirements (ERs) of Directive 89/686/EEC	Qualifying remarks/Notes
4.3.3	1.1.1 Ergonomics	
4.1, 4.2.2, 4.2.3, 4.2.4, 4.3.2, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.5	1.2.1 Absence of risks and other “inherent” nuisance factors https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-2888c74428de/sist-en-iso-12401-2009	
4.2.3	1.2.1.2 Satisfactory surface condition of all PPE parts in contact with the user	
4.3.3	1.2.1.3 Maximum permissible user impediment	
4.3.1, 4.3.3	1.3 Comfort and efficiency	
	1.3.1 Adaptation of PPE to user morphology	
4.2.1, 4.4	1.3.2 Lightness and design strength	
4.3.6, 4.3.7, 6 e)	1.3.3 Compatibility of PPE for simultaneous use	
6, 7	1.4 Information supplied by the manufacturer	
6	2.4 PPE subject to ageing	
4.3.1	2.7 PPE intended for rapid installation	
6	2.12 PPE bearing one or more identification or recognition marks directly or indirectly relating to health and safety	

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
12401

Second edition
2009-08-01

Small craft — Deck safety harness and safety line — Safety requirements and test methods

*Petits navires — Harnais de sécurité de pont et sauvegardes de
harnais — Exigences de sécurité et méthodes d'essai*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 12401:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-2888c74428de/sist-en-iso-12401-2009)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-
2888c74428de/sist-en-iso-12401-2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-2888c74428de/sist-en-iso-12401-2009)



Reference number
ISO 12401:2009(E)

© ISO 2009

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 12401:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-2888c74428de/sist-en-iso-12401-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-2888c74428de/sist-en-iso-12401-2009>

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2009

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword.....	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions.....	2
4 Requirements for safety.....	3
4.1 General.....	3
4.2 Materials and construction	3
4.3 General performance.....	3
4.4 Inspection requirements for deck safety harness sizes 1 and 2 and safety line	5
4.5 Static loading of deck safety harness size 3	5
5 Test methods.....	5
5.1 Magnetic properties testing.....	5
5.2 Dynamic testing	5
5.3 Static testing of deck safety harnesses of size 3 only.....	12
5.4 Accidental hook opening testing	13
5.5 User's tests.....	14
6 Marking	15
7 Information supplied by the manufacturer	16

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-2888c74428de/sist-en-iso-12401-2009>

ISO 12401:2009(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 12401 was prepared by Technical Committee ISO/TC 188, *Small craft*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 12401:2004), which has been technically revised.

IT-CH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN ISO 12401:2009
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fefca7f4-ed84-45f4-93d2-2888c74428de/sist-en-iso-12401-2009>

Introduction

This International Standard has been prepared to meet the needs of persons afloat on recreational craft. Deck safety harnesses and safety lines manufactured according to this International Standard will give reasonable assurance that the wearer will remain attached to the craft.

A deck safety harness and safety line does not provide protection against falls from a height. This International Standard does not cover the requirements of a dinghy “trapeze” harness, a windsurfing harness, or a seat harness for fast motor boats.

This International Standard is intended to serve as a guide to manufacturers, purchasers and users of such safety equipment by ensuring that the equipment provides an effective standard of performance in use.

Equally essential is the need for the designer to encourage the wearing of the equipment by making it comfortable and attractive for continuous wear while afloat, rather than for it to be stowed in a locker for emergency use. The principal reason for the existence of this International Standard is the recognition that comfort and mobility are important factors in determining whether deck safety harnesses are worn.

The primary aims in wearing a deck safety harness are:

- a) to prevent the wearer from falling into the water, and
- b) to assist in recovering the wearer onto the working deck.

Preventing the wearer from actually falling into the water is dependent on the location of the attachment to the craft and the length of the safety line. Because a correctly worn deck safety harness and safety line will, in normal circumstances, prevent the wearer from entering the water, no consideration is given to the towing position after a fall. The importance of ensuring a firm fit cannot be overstressed. Unless the harness is fitted with an automatic tensioner, it remains the responsibility of the wearer to correctly adjust the harness to achieve a firm fit.